**Simon Dubnov and the *Jerusalem School***

**ישראל ברטל**

במאמר משנת 1936 לציון יובלו ה-75 של שמעון דובנוב שראה אור בכרך הראשון של *ציון,* כתב העת של החברה ההיסטורית הישראלית, כתב ההיסטוריון הישראלי בן-ציון דינור (1884-1973):

"ביקורת הציונות של דובנוב אינה נובעת מיסודות השקפותיו, נהפוך הוא, הנחותיו היסודיות של דובנוב Support Zionism מכל הבחינות. ברור הדבר: ה'יישות הרוחנית' של האומה, שעליה מדבר דובנוב, אינה איזו 'ישות' מטפיזית, [...] היא רקע נפשי המחייב את חייהם המשותפים של אנשי האומה [...] 'ישות רוחנית' זו דורשת קיום מסגרת ממשית, שבה יוכל כל אחד מאנשי הקיבוץ הלאומי להיות 'כולו כמות שהוא'; כלומר, 'המסקנה ההגיונית' של ה'ישות הרוחנית' היא דווקא 'המדינה היהודית'."

כיצד התגלגלה משנתו ההיסטוריוגרפית של ההיסטוריון היהודי-רוסי שמעון דובנוב (1860-1941) מפטרבורג, אודסה, ברלין וריגה למרכז המתהווה של ה-New Yishuv בארץ-ישראל, זכתה לפירוש ציוני, והייתה לחלק ממרקם התרבות העברית החדשה? בעשורים האחרונים המאה ה-19 ובראשית המאה ה-20 התיישבו בפלשתינה שבאימפריה העות'מאנית מאות אינטלקטואלים יהודים יוצאי האימפריה הרוסית. לאנשים ולנשים אלו היה חלק משפיע בצמיחת התרבות העברית המודרנית, ובעיצוב התשתית הפוליטית, החברתית והארגונית של ה-New Yishuv. סופרים, משוררים, ציירים, פסלים, הוגי דעות, עיתונאים ומחנכים שנחשפו שנים מעטות קודם להגירתם להשפעות התרבות המערבית בתיווך הלשון האימפריאלית (רוסית) בארץ מולדתם, נשאו מרוסיה הצארית אל מעבר לים את בשורת המודרניזם היהודי בגרסתו המזרח אירופאית למרכזים התרבותיים הצעירים שקמו בפלשתינה. רבים מהם רכשו את ידיעותיהם בתולדות העם היהודי מעיון בכרכי ה-*Geschichte der Juden* של היינריך גרץ (1817-1891) בתרגומו העברי של איש Hibbat Tsiyon מ-Warsaw Saul Pinehas Rabbinowicz (1910-1845ShePheR, ). ההיסטוריה המונומנטלית של גרץ בגרסה העברית שראתה אור באימפריה הרוסית שימשה כעין תחנת ביניים טקסטואלית בדרך מן ה-Wissenschaft הגרמני של המאה ה-19 אל ההיסטוריוגרפיה הציונית הארץ-ישראלית במאה ה-20. עובדה ביבליוגרפית זו מתאימה לפתוח בה דיון בסיפור התקבלותו (Rezeptiongeschichte) של ההיסטוריון היהודי-רוסי שמעון דובנוב בתרבות הישראלית בכלל, ובאקדמיה הירושלמית בפרט. הגירת ההיסטוריוגרפיה הלאומית היהודית ממזרח וממרכז אירופה לפלשתינה הייתה חלק מן ה-network רב-תרבותי על-לאומי שהחל להתפשט מברלין של ה-Verein für Kultur und Wissenschaft der Juden אל ורשה, פטרבורג ואודסה ומשם אל לונדון, ניו-יורק, ירושלים ותל-אביב. יצירתו ההיסטוריוגרפית רב-ההיקף של דובנוב מילאה ב'הגירה היסטוריוגרפית' זו תפקיד מכונן. היא הייתה מופת הגותי ומחקרי לכתיבת היסטוריה יהודית ברוח לאומית. דווקא בשל קרבתם להיסטוריוגרפיה הציונית, הציגו מחקרי דובנוב אנטיתזה לא-ציונית מאתגרת ומפרה של חקר העבר בפני היסטוריונים מן האסכולה החדשה, שהשפעתה פשטה בראשית המאה ה-20 מן הHebrew University- הקטנה שעל הר הצופים בפלשתינה המנדטורית והתקבלה לימים במוסדות האקדמיים ברחבי מדינת ישראל.

הקהילה המדעית הקטנה בפלשתינה, אליה חברו בשנות ה-20 וה-30 מן המרכזים המתחסלים בברית המועצות אנשי האגף הלאומי-ציוני של ה-*Wissenschaft* המזרח-אירופי, זימנה לדובנוב extensionאינטלקטואלי-פוליטי של תרבות יהודית רוסית לאומית מעבר-לים שהמשיך את הסביבה התרבותית-מחקרית הרב-לשונית (רוסית, גרמנית יידיש ועברית) ממנה נעקר אחריי מהפכות 1917(בשנים הללו שהה בברלין ובריגה). אחד הבולטים בחבורה הזאת היה בן-ציון דינבורג (דינור), שלמד היסטוריה באוניברסיטאות ברלין וסט. פטרבורג והגיע מאודסה לפלשתינה בשנת 1921. בירושלים ובתל אביב ראו בדובנוב מורה דגול ואב-מייסד של אסכולה היסטוריוגרפית לאומית. זאת למרות שלא קיבלו את עמדתו החיובית כלפי משך המצב ה-diasporic של הלאום היהודי. אף לא דגלו בתמיכתו הפוליטית ברעיון האוטונומיה יהודית בארצות אירופה. בפלשתינה לא יכלו להתעלם מן המחלוקות הפוליטיות ארוכות השנים שנתגלעו בין דובנוב לבין הציונים. גם הפערים בתפישה ההיסטורית לא ניתנו להעלמה. עמיתיו ההיסטוריונים בירושלים ובתל-אביב, שכונו לימים, באופן אנכרוניסטי'Jerusalem School' התמודדו עם אלו במספר דרכים.

היו מי שערכו מעין "ציוניזציה" לטקסטים. הסופר שתרגם את *Letters on Old and New Judaism* (1897-1907)שלוקבע על פי השוואת נוסחי שתי המהדורות של קובץ ה-Essays הזה: "כשאנו משווים את המכתבים **המשוּתפים**  בשתי המהדורות רואים אנוּ הבדל ניכר **בעריכה** **ובסגנון** המעידים כמאה עדים על השינוי הפנימי שחל ביחסו לציונות. ביחוּד חשוּבות המחיקות וההשמטות המרוּבות בתוך המכתבים, המשמשות אף הן חומר כביר-ערך להערכת התפּתחוּתו הרוּחנית של דוּבנוב."

היו מי שמצאו בכתביו אמירות שנראו 'ציוניות' למהדרין; מה ציוני יותר מאשר הדברים שכתב דובנוב ב**עברית** בהקדמה לספרו "תולדות החסידות" שראה אור בתל-אביב בשנת 1932?: "החלטתי לכתוב את כל הספר כולו עברית [...] מפני שהרגשתי מכבר צורך לכתוב לכל הפחות ספר אחד בשפתנו הלאומית, שבה קיבלתי חינוכי הספרותי הראשון בילדותי". בשנת 1937 אמר ההיסטוריון, והוא אז בן 77, לסופר והמתרגם AbrahamRegelson (1896–(1981 במשכנו הסמוך לריגה שבלטביה: "לאחר מחשבה החלטתי לחלק את ארכיוני בין האוּניברסיטה וּבין YIVO. את החלק הנוגע ליהדוּת בגולה אמסור לYIVO-, וזה הנוגע לציונות אמסור לאוניברסיטה [העברית]". לרגלסון נשמעו הדברים כהודאה בניצחון המפעל הציוני בארץ-ישראל.

אחרים חזרו וטענו בתוקף כי אף שדובנוב לא היה ציוני בהשקפותיו מלכתחילה, הרי שחזר בו מדעותיו בשל התבדות הפרוגנוזות הפוליטיות שלו ולנוכח החמרת מצב יהודי אירופה in the interwar period. העדות הטובה ביותר נמצאה לכל מי שעיין במהדורות המעודכנות של עשרת הכרכים בעברית של *World History of the Jewish People* שהופיעו ממש לפני פרוץ מלחמת העולם השנייה. פרק הסיום של הכרך העשירי נחתם במלים שנכתבו לאחר ה-*Kristallnacht*: "עם ישראל נכנס למאה ה-19 במניין שלושת מיליונים באירופה, ורק כעשרת אלפים נידחים היוּ באמריקה וקומץ מקוננים ליד הכותל המערבי בירוּשלים. עכשיו הוּא מורכב מ-16 מיליונים, שמהם שליש באמריקה וכחצי מיליון בונים את ארץ-ישראל המחודשת מתוך צפּיה למדינה יהוּדית או למרכז לאומי גדול, ובכן, **דברי ימי ישראל מתחדשים והולכים**."

התקבלותו של דובנוב בתרבות העברית החדשה בארץ-ישראל לא נעצרה בין חומותיו של מגדל השן הירושלמי על הר הצופים. אנשי ה-Jerusalem School תרמו לא-מעט לפופולריזציה של יצירתו. כתביו המתורגמים לעברית בידי עמיתיו ותלמידיו, או שנכתבו בעברית על ידי ההיסטוריון עצמו, היו בין שנות העשרים לשנות הששים של המאה ה-20 לטקסטים קנוניים שהפיצו בציבור עיקרון יסוד משותף לדובנוב ולהוגים הציוניים: "התפיסה של **ההכרה ההיסטורית כיסוד לרעיון הלאומי**". (בלשונו של דינור). דינור השתתף בפועל במיזם הנחלת דובנוב לציבור הרחב. וכך מצאה לה שיטה היסטורית לאומית שנולדה באימפריה הרוסית מקום על מדפי הספרים באלפי בתים בישראל. במבוא למהדורה המקוצרת שהפיץ עיתון הערב התל אביבי "ידיעות אחרונות" כתב Baruch Karu (1899-1972): "כשנתיים לפני מותו [...] עלה במחשבתו של פרופ' **שמעון דובנוב [...]** להוציא את ספרו גם במהדורה מקוצרת לעם.[...] אחרי המלחמה ניגשה הוצאת "דביר" לקיים את רצון המחבר המנוח והתוכנית נבדקה שוב בידי וועדת שלושה [...] והמהדיר". שלושה אנשי-רוח, מיודעיו של דובנוב עוד מימי אודסה ופטרבורג בראשית המאה ה-20, שאחד מהם היה דינור, בנו את הגשר הטקסטואלי עליו הגיעה תורתו של דובנוב אל קהל הקוראים הישראלי בראשית ימי המדינה.

ההיסטוריונים הירושלמים קיבלו כמה מהנחות היסוד הגלומות בהיסטוריוגרפיה הלאומית של דובנוב. אך הם לא יכלו לעבור בשתיקה על מה שהיה אצלו פחות מידי 'לאומי' לטעמם... דינור, אחד מבכירי ה-Jerusalem School התלונן על הדיספרופורציה בין גורמים 'חיצוניים' לגורמים 'פנימיים' במיזם ההיסטוריוגרפי המונומנטלי של דובנוב:

"[…] in the three parts of Dubnow's work dealing with the period from the French Revolution to the First World War (1789-1914) only 40 of the 157 sections are given to domestic Jewish problems […] Three quarters of the whole book devoted to an account of the position of the Jews in the gentile world, principally from the legal and political standpoint,"

דינור, עמיתיו ותלמידיו היו אמנם משוכנעים כי עבודתם היא החולייה החותמת את ההיסטוריוגרפיה הלאומית היהודית, שיצירתה נמשכת מגרץ, דרך דובנוב, אל ההיסטוריונים הישראלים במחצית השנייה של המאה העשרים. אולם הם דחו את מסקנתו הפוליטית של דובנוב: תמיכה ברעיון האוטונומיה הלאומית in the Diaspora. השפעת דובנוב על המחקר ההיסטורי הישראלי ניכרה בעיקר באימוץ ראייתו את החברה היהודית המזרח אירופאית כתשתית ההיסטורית להולדת הלאומיות המודרנית. דינור ראה ב-Jewish Nationalism תופעה פרימורדיאלית – תוצר חשיפתה של קבוצה אתנית-דתית בת מאות שנים בעלת סימני ייחוד לאומיים מובהקים לתמורות שהתחוללו בעת החדשה. הוא לא היסס להודות במפורש כי דובנוב קדם לו בעניין זה. גישה פרימורדיאלית זו אימצו מרבית חוקרי יהדות מזרח-אירופה , שנמנו על תלמידיו ובהם חוקר מוסדות האוטונומיה היהודית היהודי ישראל היילפרין (1970-1910) וההיסטוריון של יהדות רוסית בשלהי התקופה הצארית יהודה סלוצקי ( 1978-1915).

הדור השני של 'האסכולה הירושלמית'עדיין המשיך אל ההיסטוריוגרפיה הישראלית בשלושת העשורים הראשונים לקיום המדינה את המורשת שהובאה ממזרח אירופה, על גווניה הרעיוניים ומתחיה הפנימיים. המתח הדיאלקטי בין דבקות במסורת עתיקה לרדיקליזם פוליטי משנה ומפרק שהיה טבוע בנשמתם של אנשי האינטליגנציה היהודית המזרח אירופאית מאז ימי תנועת ההשכלה עדיין התקיים במלוא עוצמתו בראשית ימי המדינה. כמו דובנוב בשלהי התקופה הצארית וכמו דינור בארץ-ישראל בתקופת המנדט הבריטי האמינו חוקרים מן הדור הזה, שעיצבו את פני התחום במדינת ישראל, כי הפוליטיקה של היהודים בהווה הישראלי מעוגנת בהכרת ההיסטוריה היהודית וניזונה מתודעת רציפות האומה והמשכיות קיומה מן העת העתיקה ועד זמננו. בה בעת האמינו אנשי ה-mainstream) ) הישראלי של חוקרי העבר כי חובת ההיסטוריון להיות מעורב פוליטית מתוך מודעות היסטורית ולפעול להנחלת ידע ההיסטוריה בגרסתו הלאומית לציבור הרחב. הבולט והמשפיע בכיוונים הללו בין ממשיכי דרכם של דובנוב ודינור אל תוך ימי המדינה היה Shmuel Ettinger (1988-1919). כמו דובנוב, ובדומה למורו דינור, ספג גם אטינגר בילדותו ובנעוריו מן המקורות המורכבים והסותרים שעיצבו את הפרופיל התרבותי של יהודי מזרח אירופה. מצד אחד זכה בחינוך יהודי דתי-מסורתי ומצד שני נחשף לתרבות המערבית במופעה הרוסי הרדיקלי. הגותו ההיסטורית ומחקריו שראו אור בשלושים שנותיה הראשונות של המדינה התמקדו במשחק הגומלין בין השתלבות מול דחייה בהיסטוריה היהודית, מגמה שאימץ ה-Jerusalem Schoolבהשראת דובנוב. גישתו הדיאלקטית להמשכיות מגמות ותופעות קדם- מודרניות בעת החדשה הזינה את הסבריו ההיסטוריים לדרכים בהן פעלו בעת ובעונה אחת גורמים 'חיצוניים' וגורמים 'פנימיים' בתהליכי המודרניזציה של היהודים. כמו דובנוב לפניו, עמד גם אטינגר על תפקידן המשמר והמלכד של מסגרות השלטון האוטונומי בגלגוליהן הלאומיים המודרניים. על פי השקפתו הלאומית של אטינגר, מילא חידושן של מסגרות שלטון עצמי בארץ-ישראל תפקיד מכריע בצמיחת ה-New Yishuv בארץ-ישראל.

מראשית שנות ה-70 של המאה העשרים ניכרה ירידה בהשפעת הרוח הלאומית-רדיקלית על ההיסטוריוגרפיה הישראלית. דור חדש של היסטוריונים החל דרכו האקדמית באוניברסיטאות ישראל. חוויתי תמורה פוליטית-תרבותית זו כבר בראשית דרכי כמרצה צעיר בחוג להיסטוריה של עם ישראל באוניברסיטה העברית. שינוי השיח, שנגרם בין השאר מהחלשות ה-Labor Zionism, בזירה הפוליטית; ירידת קרנן של תרבויות מזרח-אירופה בחברה הישראלית; והתחזקות השפעת המחקר ההיסטורי ה-Contemporary באוניברסיטאות מערב אירופה וצפון אמריקה – כל אלה החישו את ירידת השפעתו של דובנוב באקדמיה הישראלית. דחיית שיטתו המחקרית בהיסטוריוגרפיה הישראלית ניכרה בשורה של תופעות היסטוריות. דוגמה בולטת ניתן למצוא במחקר תולדות תנועת החסידות. דובנוב חקר למעלה מחמישים שנה את היבטיה החברתיים והתרבותיים של התנועה הדתית הגדולה שפשטה ברחבי מזרח אירופה לאחר the first Partition of Poland (1772). הוא התווה את קווי היסוד ששררו עשרות שנים במחקר האקדמי של החסידות. רבים מכירים את ה-periodization שהציע לתולדות התנועה, ואשר התקבלה כעובדה היסטורית בין החוקרים. כזכור, הבחין דובנוב בין מה שתיאר כתקופת ההתעוררות וההתפשטות של התנועה במחצית השנייה ל המאה ה-18, לימי ההתמסדות והניוון שלה במאה ה-19.לשיטתו, לאחר שנת 1815 איבדה החסידות את הלהט הדתי-רוחני המקורי שמשך אליה המונים והייתה למעוז של שמרנות חברתית ותרבותית. חוקרי החסידות ברוח הלאומיות המודרנית קיבלו את ה- periodization הדובנוביאנית בגרסה 'ציונית' כביכול. בהיסטוריוגרפיה הישראלית נחקרה החסידות ברוח ניאו-רומנטית לאומית מהולה בהשפעות רדיקליזם חברתי. הופעתה של התנועה הובנה כתולדת תחייה של כוחות אימננטיים בחברה היהודית שנאבקו בהצלחה במגמות התפוררות חברתית של הסדר הישן ונתנו ביטוי לכוחות פנימיים של המוני העם. במלים אחרות: דורותיה הראשונים של התנועה עברו בכתביהם של ההיסטוריונים הציונים, ובהם במקום בולט מחקריו של דינור, מעין "הלאמה" אנכרוניסטית ברוח הרדיקליזם הלאומי. ראשיתה של התנועה הדתית הזאת שולבה במהלך ההיסטוריה הלאומית, אם בדרך של ייחוס רעיונות לאומיים למנהיגיה הדתיים, אם על ידי תיאורה כמשמרת מסגרות אוטונומיות יהודיות חלופיות שהיוו גורם לאומי מלכד עם שקיעת הקורפורציה הטרום-מודרנית (ה'קהל'). לפיכך נתנו החוקרים משקל יתר להיבטים חברתיים-כלכליים בהיסטוריה של התנועה. אולם משנות ה-70 הלך והצטמצם העיסוק המחקרי בהיבטים אלו של תולדות החסידות, לעומת זאת התפתח והתעשר מאד מחקר ההיבטים הדתיים, התיאולוגיים והמיסטיים. 'מודל הירידה' הדובנוביאני, שדחה בשם הרעיון הלאומי לשוליים ההיסטוריוגרפיים את החסידות המאוחרת, נשלל בידי חוקרי החסידות מן הדור החדש. החוקרים החדשים המירו את המחקר ה-nationalist minded של החסידות המאוחרת בפרספקטיבה שלא הייתה מוכרת כלל לדובנוב: ראיית החסידות המאה-19 וה-20 כחלק מהותי בהתפתחות הOrthodoxy -. גם הם המשיכו לדון בתנועה בהקשר המודרני. אולם לא עוד תוך חיפוש קשריה עם הלאומיות החדשה, אלא באמצעות פענוח דרכי התמודדות החסידים עם אתגרי העת החדשה והבנת הסתגלותם לשינויים הפוליטיים, החברתיים והתרבותיים הקיצוניים שעברו על יהדות מזרח אירופה.

החלשות השפעתם של הזרמים הלאומיים-רדיקליים בישראל ובתפוצות החישה, אם כן, את ההתרחקות המחקר ההיסטורי הישראלי מן המורשת ההיסטוריוגרפית היהודית המזרח אירופאית. יונתן פרנקל (1935-1208) היטיב לאפיין את השינוי הזה בישראל, באירופה ובצפון אמריקה: -"When viewed retroactively, it is possible to discern a clear contrast between the historiographical tradition which leads back to Dubnov and the kind of historical studies which have become characteristic in recent decades […] The historical process is thus perceived in terms not of bipolarity but of multiplicity."

והנה, בעשורים הראשונים של המאה ה-21 שבים ועולים מחדש ב-discourse ההיסטוריוגרפי הישראלי מספר מוטיבים שתפסו מקום מרכזי בשיטתו של דובנוב. לדעתי, נטישת מסורת המחקר המזרח-אירופית אותה חווינו באקדמיה הישראלית, היא זו השיבה, באופן פרדוכסלי, לשולחן הכתיבה של חוקרי ההיסטוריה מספר תובנות 'לא-ציוניות' (כביכול!) מן המורשת הדובנוביאנית . חוקרים עכשוויים חוזרים היום לטשטש את הגבולות בין הציונות לבין מגוון התנועות הלאומיות היהודיות התפוצתיות האחרות. יתירה מזאת, הם מכירים בעובדה שרעיונות אוטונומיסטים מילאו תפקיד לא-מבוטל בהגות הציונית ובפוליטיקה שלה. גם המודל הפרימורדיאלי של הולדת הלאום היהודי המודרני כגלגול דיאלקטי של הקורפורציה הטרום-מודרנית-הקהילה האוטונומית - שהוצג על ידי דובנוב במפנה המאה ה20, חוזר שוב לחזית המחקר בראשית המאה הנוכחית.